

- (5) On 16 December 2010, the European Council decided to consult, in accordance with Article 48(6), second subparagraph, of the TEU, the European Parliament and the Commission, on the proposal. It also decided to consult the European Central Bank. The European Parliament<sup>1</sup>, the Commission<sup>2</sup> and the European Central Bank<sup>3</sup> have adopted opinions on the proposal.
- (6) The amendment concerns a provision contained in Part Three of the TFEU and it does not increase the competences conferred on the Union in the Treaties,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The following paragraph shall be added to Article 136 of the Treaty on the Functioning of the European Union:

«3. The Member States whose currency is the euro may establish a stability mechanism to be activated if indispensable to safeguard the stability of the euro area as a whole. The granting of any required financial assistance under the mechanism will be made subject to strict conditionality.»

#### Article 2

Member States shall notify the Secretary-General of the Council without delay of the completion of the procedures for the approval of this Decision in accordance with their respective constitutional requirements.

This Decision shall enter into force on 1 January 2013, provided that all the notifications referred to in the first paragraph have been received, or, failing that, on the first day of the month following receipt of the last of the notifications referred to in the first paragraph.

#### Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 25.03.2011

For the European Council  
The President  
H. VAN ROMPUY

<sup>1</sup> Opinion of 23 March 2011 (not yet published in the Official Journal).

<sup>2</sup> Opinion of 15 February 2011 (not yet published in the Official Journal).

<sup>3</sup> Opinion of 17 March 2011 (not yet published in the Official Journal).

- (5) U skladu s člankom 48. stavkom 6. drugim podstavkom UEU-a, Europsko vijeće je 16. prosinca 2010. odlučilo savjetovati se s Europskim parlamentom i Komisijom o tom prijedlogu. Također je odlučilo savjetovati se s Europskom središnjom bankom. Europski parlament<sup>1</sup>, Komisija<sup>2</sup> i Europska središnja banka<sup>3</sup> usvojili su mišljenja o prijedlogu.
- (6) Izmjena se odnosi na odredbu sadržanu u dijelu trećem UFEU-a te ne proširuje nadležnosti koje su Uniji dodijeljene Ugovorima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Članku 136. Ugovora o funkcioniranju Europske unije dodaje se sljedeći stavak:

»3. Države članice čija je valuta euro mogu uspostaviti stabilizacijski mehanizam koji se aktivira ako je to nužno za zaštitu stabilnosti europskih država u cjelini. Odobranje bilo kakve potrebne financijske pomoći u okviru mehanizma podlijezat će strogim uvjetima.«

#### Članak 2.

Države članice bez odgode obavješćuju glavnog tajnika Vijeća o okončanju postupaka za odobrenje ove Odluke u skladu sa svojim ustavnim odredbama.

Ova Odluka stupa na snagu 1. siječnja 2013., pod uvjetom da su primljene sve obavijesti iz prvog stavka, ili, ako do toga ne dođe, prvog dana mjeseca koji slijedi nakon što je primljena posljednja obavijest iz prvog stavka.

#### Članak 3.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu, 25. ožujka 2011.

Za Europsko vijeće  
Predsjednik  
H. VAN ROMPUY

<sup>1</sup> Mišljenje od 23. ožujka 2011. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>2</sup> Mišljenje od 15. veljače 2011. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>3</sup> Mišljenje od 17. ožujka 2011. (još nije objavljeno u Službenom listu).

### Članak 5.

Objavljuju se tekstovi Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju te ugovora o izmjeni ili dopuni tih ugovora, uključujući Ugovor o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, Ugovor o pristupanju Helenske Republike, Ugovor o pristupanju Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike, Ugovor o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske, Ugovor o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i Ugovor o pristupanju Republike Bugarske i Rumunjske, na hrvatskom jeziku, kako su priloženi Aktu o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju: